

Volkssblatt

Redaktion: Telefon 075/2 49 49/50

Erscheint Dienstag/Mittwoch/Donnerstag/Samstag

Mit den amtlichen Publikationen

109. Jahrgang - Nr. 91

Premiere

Erfolgreicher Auftakt
für den Kinderzirkus

Endlich war es soweit. Seit Ostern fieberten 50 Kinder ihrem grossen Auftritt entgegen. Am Sonntagabend durften sie endlich die Bretter betreten, die bekanntlich die Welt bedeuten. Damit war auch die erste Eigenproduktion des TaK-Theaterkurses geboren, der Kinderzirkus Mimabim.

(A.H.) - Schon beim Betreten des grossen Saales im Freizeitzentrum Resch wehte den zahlreich erschienenen Besuchern ein Hauch von der Zirkusluft entgegen, die seit Wochen in allen Räumen geisterte.

Unter der Zirkuskuppel, rund um die Manege und bei flotter Musik harpte man der Dinge, die da kommen sollten. Und sie kamen auch pünktlich, wie ein Feuerwerk liess eine Sensation nach der anderen die Zeit vergehen, man lachte, staunte und vergass Hitze und Durst. Unter dem grossen Applaus drehten alle Beteiligten zum Schluss einige Ehrenrunden, müde und durchgeschwitzt, froh und glücklich, es geschafft zu haben. Zitat eines kleinen Artisten: Bin ich jetzt froh, dass ich dabei war, ins Schwimmbad kann ich alle Tage gehen, aber um das werden mich sicher viele beneiden. (Bild: H. M.)



Politik und Sport:

Sensations- Hascherei?

Unser Beitrag über eine öffentliche Gerichtsverhandlung (erschieden am Samstag in dieser Rubrik) ist nicht nur auf Interesse oder Zustimmung gestossen. Der eine oder andere Leser wird sich erinnern, dass wir über einen angeblichen Bestechungsversuch berichteten, der Gegenstand ebendieser Gerichtsverhandlung am vergangenen Mittwoch



in Vaduz war. Beschuldigter: Roman Hermann sen., Schaan; Kläger: Louis Oehri, Ruggell. Tatbestand: der (von Roman Hermann) erhobene Vorwurf, Louis Oehri habe versucht, ihn gegen eine rühmliche Summe als Wähler für die Vaterländische Union (VU) zu gewinnen. Bereits im Laufe des Samstags meldeten sich einzelne Volksblatt-Leser zu dieser Publikation. Neben Zustimmung und Nachfrage nach weiteren Details gab es auch Kritik, wobei wir nicht nur einmal der «Sensationshascherei» bezichtigt wurden. In der Tat könnte es so erscheinen, vor allem, wenn man die Einzelheiten nicht kennt. Tatsache Nummer eins ist wohl, dass die von uns besprochene Gerichtsverhandlung öffentlich war und damit von jedermann besucht werden konnte. Wichtiger für uns aber ist das Zweite: beide Kontrahenten haben den Verfasser unseres Berichtes, Redaktor Herbert Oehri, vom Tatbestand und vom Gerichtstermin persönlich ins Bild gesetzt. Die Gründe sind naheliegend: sowohl Herr Louis Oehri wie auch Herr Hermann fühlen und fühlten sich im Recht; beide hatten (und haben wohl immer noch) Interesse daran, dass ihr Standpunkt öffentlich bekannt wird. Es kann nicht an uns sein, gegen den einen oder den anderen Stellung zu beziehen. Unsere Aufgabe ist es vielmehr, die Dinge so darzustellen, wie sie sich zugezogen haben. Im übrigen ist hier nur zu wiederholen, was wir schon am Samstag geschrieben haben: die Entscheidung, welcher der beiden Mitbürger im Recht oder im Unrecht ist, kann (wenn überhaupt) nur vom Gericht gefällt werden. (wbw)

Triesen: 28. Bundessängerfest

Chöre aus vier Nationen trafen sich zum freundschaftlichen Wettstreit

Ueber das vergangene Wochenende fand in Triesen bei herrlichem Wetter, guter Stimmung und bester Organisation durch den MGV Sängerbund Triesen das 28. Liechtensteinische Bundessängerfest statt. 29 Chöre aus vier Nationen waren der Einladung des festgebenden Vereins gefolgt, um in freundschaftlicher Begegnung dem Lied zu huldigen.

Im Mittelpunkt des offiziellen Festaktes stand unter anderem die Ehrung von begeisterten Sängern, welche während 50, 40 und 25 Jahren ihre Stimme zur eigenen und zur Freude ihren Mitmenschen

erklängen liessen (unser Bild). Für 50 Jahre aktive Mitgliedschaft wurden zu Ehrenmitgliedern des FLSB ernannt: Andreas Biedermann, Schellenberg, Konstantin Erne, Triesen und Walter Ospelt, Vaduz. Ein Zinnservice konnten für 40jährige Mitgliedschaft entgegennehmen: Hans Biedermann, Schellenberg, Otto Kranz, Nendeln, Albert Erni, Triesen, Josef Riml, Schaan, Vinzenz Bürzle, Balzers, Oskar Röckle, Vaduz, Egon Kranz, Vaduz und Ernst Thöny, Vaduz. 25 Jahre frönten folgende Jubilare dem Gesang: Anton Batliner, Eschen, Johann Senti, Schaanwald, Arthur

Marxer, Schaanwald, Bertram Wohlwend, Schellenberg, Wilhelm Frommelt, Triesen, Gabriel Banzer, Triesen, Theo Jäger, Vaduz, Hans Strub, Vaduz, Richard Fark, Vaduz, Paul Sele, Vaduz, Arthur Vogt, Vaduz, Alois Risch, Vaduz, Franz Marten, Vaduz, Anton Schädler, Triesenberg und Benno Gassner, Triesenberg.

Wir werden auf diesen Anlass, an dem auch S. D. Prinz Nikolaus, Vertreter von Landtag und Regierung sowie weitere Ehrengäste teilnahmen, noch ausführlich zurückkommen.

